Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

1.1.3 Klimaanpassungskonzept

Gemeinde Bertrange

Stand Oktober 2026

Inhalt

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

- Einleitung
- Risiken und Chancen des Klimawandels
- Betroffene Personen, Kooperationspartner
- Ziele des Klimaanpassungskonzepts
- Klimaanpassungsplanung – Maßnahmen
  - Starkregenereignisse
  - Hitze/Trockenheit
  - Generell
  - Sonnentage
- Umsetzung

Einleitung

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Trotz aller Aktivitäten im Klimaschutz hat sich der Ausstoß von Treibhausgasemissionen nicht auf ein verträgliches Maß reduziert und der Klimawandel wird deutliche Folgen für Mensch, Wirtschaft und Umwelt haben.

Ziel des Konzeptes ist es, unter Berücksichtigung der betroffenen lokalen Akteure sowie der nationalen Strategie zur Klimaanpassung:

- die bestehenden und zukünftigen Folgen des Klimawandels abzuschätzen, um die negativen Auswirkungen des Klimawandels zu minimieren und die Chancen zu nutzen,
- Ziele zu definieren und
- kurz bis langfristige Anpassungsmaßnahmen zu erarbeiten.

Risiken und Chancen durch den Klimawandel

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Bezeichnung	Folgen	Relevanz
Risiko 1 **Zunahme von Extremwetter-Ereignissen (Starkregen)**	Überschwemmungen	mittel bis hoch
	erhöhte Bodenerosion und -degradation	gering
	Hangrutschungen mit Auswirkungen für Infrastruktur, bebaute Bereiche und Landwirtschaft	gering
	Gefährdung von Menschen o. den Einsatzkräften	mittel
	Kontamination der Flora und Fauna durch Auslaufen von Mineralöl	hoch
	Schäden an Infrastrukturen und Gebäuden	mittel

Risiken und Chancen durch den Klimawandel

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima

Bezeichnung	Folgen	Relevanz
Risiko 2 **Zunahme von Extremwetter-Ereignissen (Hitze und Trockenheit)**	Gesundheitliche Probleme vulnerabler Personen	mittel
	Beeinträchtigung Infrastruktur (Schmelzen von Straßenbelägen, Hygiene Kanalisation)	gering
	Erhöhte Trinkwassernachfrage (Bürger/Landwirtschaft)	mittel
	Erhöhter Stromverbrauch durch erhöhten Klimatisierungsbedarf	mittel
	Ertragsausfälle Forst- und Landwirtschaft Anstieg Waldbrandgefahr	mittel
	Zunahme heimischer Schadorganismen wie z.B. Borkenkäfer, Eichenprozessionsspinner	mittel
	Schäden an Straßenbäumen (Aufplatzen der Rinde) und allgemein der Flora	hoch

Risiken und Chancen durch den Klimawandel

Bezeichnung	Folgen	Relevanz
Risiko 2 **Starkwinde/Tornados**	Gefährdung von Menschen und Gebäuden	mittel
	Zusammenbrechen relevanter Infrastrukturen und Gebäuden	mittel
	Schäden an Infrastrukturen und Gebäuden	mittel
Risiko / Chance **Anstieg Jahresmitteltemperatur, Verkürzung Winter**	Veränderung der Artenzusammensetzung, insb. Ausbreitung von wärmeliebenden Arten Verschiebung von Lebensräumen Wasserverknappung (weniger Niederschlag insgesamt)	gering bis mittel

Risiken und Chancen durch den Klimawandel

Bezeichnung	Folgen	Relevanz
Chance 1 **Anstieg Sonnentage**	Energiepotenzial Sonnenenergie (PV, Solarthermie)	hoch
Chance 2 **Verkürzung der Winterjahreszeit**	Erhöhung des landwirtschaftlichen Ertragspotenzials bei ausreichender Bewässerung Geringere Heizkosten Längere Periode für Tourismus	mittel

Betroffene bzw. Profiteure

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Bezeichnung	Risiko Chance	Bürger	Land-und Forst-wirtschaft	Betriebe	Touristen
Starkregen - Überschwemmung	R	X	X	X	X
Starkregen - Bodenerosion/-degradation	R		X		
Starkregen - Hangrutschung	R	X	X	X	
Hitze/Trockenheit – gesundheitliche Probleme	R	X			X
Hitze/Trockenheit – Infrastruktur	R	X		X	X
Hitze/Trockenheit – Trinkwasser	R	X	X		X
Hitze/Trockenheit - Waldbrandgefahr	R	X	X		
Hitze/Trockenheit - Schadorganismen	R		X		
Starkwinde	R	X	X	X	X
Biodiversität Artenzusammensetzung	R/C	X	X		X
Anstieg Sonnentage	C	X		X	X
Verkürzung Winterjahreszeit	C	X	X	X	X

Kooperationspartner

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Bürger	Touristen	Betriebe	Land-und Forstwirtschaft	Übergreifend
• Ausgewählte Bürger • Vereine • Klimateam • Naturpaktteam • Kommissionen	• Gastronomie	• Ansässige Betriebe in den Industriegebieten und im Stadtgebiet • Chambre des Métiers • Chambre de Commerce	• Ministerium, • Administration de services techniques de l'agriculture (ASTA) • Administration de la nature et forêts (ANF) • lokale Forstverwaltung, • SICONA	• Administration de la gestion de l'eau • Administration de l'Environnement • Geologischer Dienst • Meteolux • CGDIS

Ziele des Klimaanpassungskonzepts

Bezeichnung	Beschreibung
Menschen	Vermeidung von Toten und Verletzten
Hab und Gut	Verlust von Obdachlosigkeit und wirtschaftlichen Schaden
Lebensmittelversorgung	Stärkung der lokalen und regionalen Lebensmittelproduktion und Vermarktung
Wirtschaft	Erhalt von Arbeitsplätzen
Wirtschaft	Erhalt von Betrieben
Biodiversität	Erhalt und Verbesserung der Artenvielfalt und widerstandsfähigen Ökosystemen

Klimaanpassungsplanung

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Thema	Weitere Maßnahmen Planung	Umgesetzt Geplant
Starkregen-ereignisse	• Retentionsflächen in PAP einplanen	U
	• Naturnahe Anlage von Parkplätzen mit Versickerungsmöglichkeit/Regenauffangbecken	U
	• Begrünung von Straßenrändern für weitere Retention	G
	• Schwammstadt-Konzept	G

Klimaanpassungsplanung

Thema	Weitere Maßnahmen Planung	Umgesetzt Geplant
Hitze/Trockenheit	• Vulnerabler Personen: Verweis auf Listen für weitere Hilfestellungen	G
	• Gemeindesubventionen Regenwassernutzung	U
	• Freihalten der durchgrünten Innenhöfe in dicht besiedelten Quartieren sowie der im PAG definierten Frischluftzonen	G
	• Nutzung von hellen Oberflächenmaterialien im Rahmen der Gestaltung von befestigten Plätzen	U
	• Waldbrandgefahr: Förderung von Mischkulturen, Erhöhung Laubwaldanteil, Kartierung Waldwege für Feuerwehr	G
	• Installation von Trinkwasserbrunnen vor öffentlichen Gebäuden	U
	• Naturnahe Anlage von Parkplätzen mit Beschattung (Bäume)	U

Klimaanpassungsplanung

Thema	Weitere Maßnahmen Planung	Umgesetzt Geplant
Hitze/Trockenheit	• Umstellung bei der Bewässerung der Grünanlagen auf Regenwassernutzung	U
	• Analyse Baumbewässerungssysteme (über Drainage oder Wassersäcke)	U
	• Information der Bevölkerung	U
	• Umgang mit Wasser (Wasserbroschüre)	U
	• Durchgrünung Stadt (Baumbroschüre)	U
	• Alternativen zu Klimatisierung	G
	• Hitze/Trockenheitsresistente Pflanzen	G

Klimaanpassungsplanung

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Thema	Weitere Maßnahmen Planung	Umgesetzt Geplant
Generell	• Überprüfung Bautenreglement / PAPs sowie evtl. Integration von Sturmsicheres Bauen Erhöhte Schneelasten Konsequente Regenwasser-Versickerung auch im Bestand / Versiegelungssteuer (Leitfaden Wasserwirtschaftsamt) Helle Oberflächen ... • Sensibilisierung Gewerbetreibende zu Klimaanpassung	G U
Sonnentage	• Installation von PV-Anlagen verstärken • Solarkataster • Analyse Nutzung PV-Potenzial restlicher Gemeindegebäude • Bürgersensibilisierung PV	U U U U

Umsetzung

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Die Maßnahmen werden in das Aktivitätenprogramm des Klimapakts mit Verantwortlichkeiten, Fristen und Budgets übernommen.

Entsprechend den Erkenntnissen und dem sich mit der Zeit verbessernden Wissensstand zum Klimawandel sollen die Maßnahmen laufend aktualisiert und bei Bedarf neue Maßnahmen definiert werden.

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Validierung Klimaanpassungskonzept und Klimaanpassungsplanung, Version 10/2026

Bertrange, den 06/11/2026

Youri DE SMET	Roger MILLER	Marc LANG
Bürgermeister	Schöffe	Schöffe

Back-up

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

Gefahrenkarten

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Hochwasserrisiko HQ10(hohe Wahrscheinlichkeit) map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression 09/04/2025 11:09

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 25000

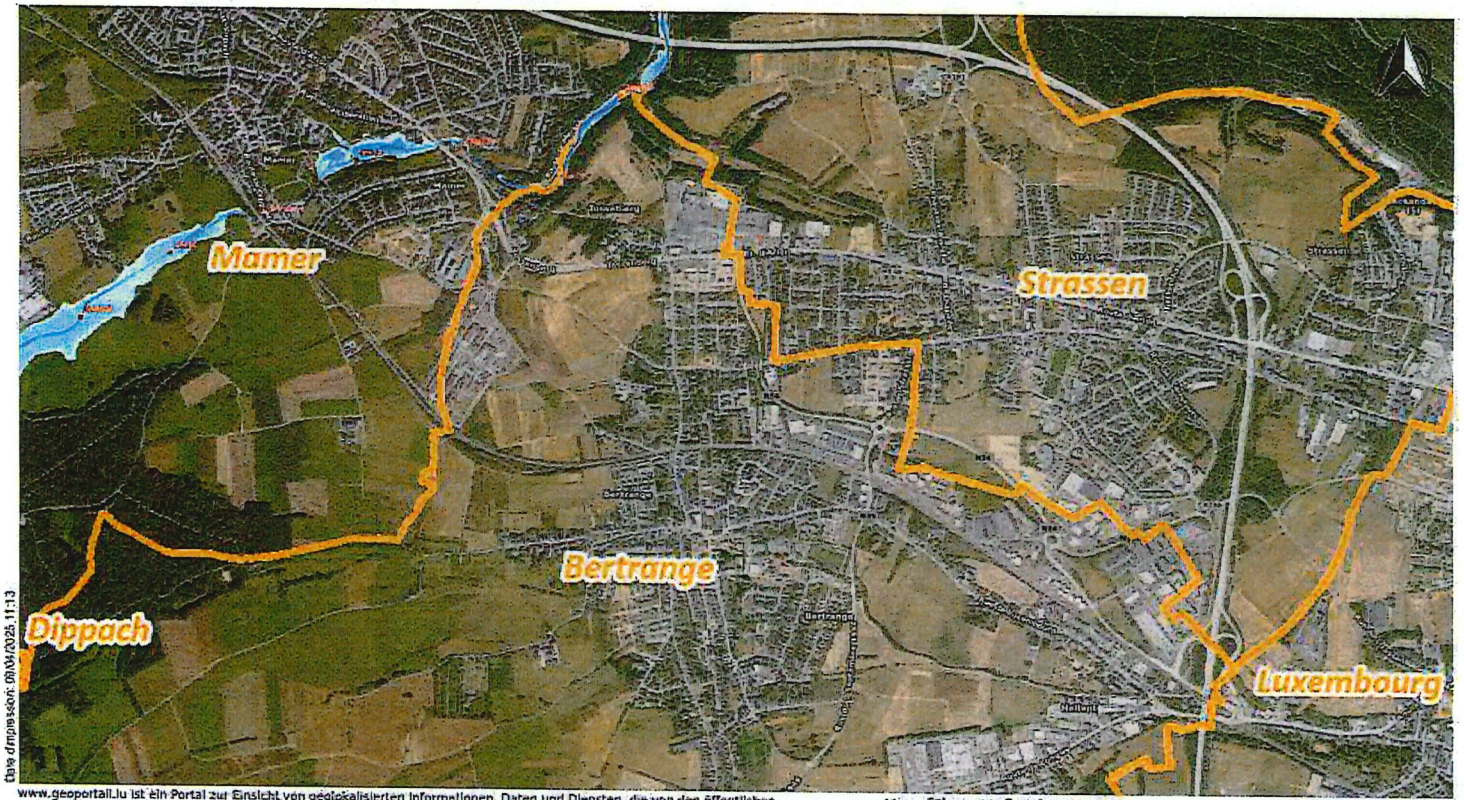
0 200 600m

http://g-o.lu/3/NGtk

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Hochwasserrisiko HQ100(mittlere Wahrscheinlichkeit) map.geoportail.lu

Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression: 09/04/2025 11:13

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden. Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 25000

0 200 600m

http://g-o.lu/3/KS5U

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie

Hochwasserrisiko HQextrem(niedrige Wahrscheinlichkeit) map.geoportail.lu
Das öffentliche Geoportal des Grossherzogtums Luxemburg



Date d'impression : 03/04/2025 11:20

www.geoportail.lu ist ein Portal zur Einsicht von geolokalisierten Informationen, Daten und Diensten, die von den öffentlichen luxemburgischen Behörden zur Verfügung gestellt werden Haftung: Obwohl die Behörden mit aller Sorgfalt auf die Richtigkeit der veröffentlichten Informationen achten, kann hinsichtlich der Inhaltlichen Richtigkeit, Genauigkeit, Aktualität, Zuverlässigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen keine Gewährleistung übernommen werden. Informationen ohne rechtliche Garantie.
Copyright: Administration du Cadastre et de la Topographie. http://g-o.lu/copyright

Ungefährer Maßstab 1: 25000

0 200 600m

http://g-o.lu/3/fwN4

Starkregengefahrenkarte W
Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%



		Fließgeschwindigkeit			
		< 0.2 m/s	0.2 - 0.5 m/s	0.5 – 2 m/s	> 2 m/s
Wassertiefe	4-10 cm	mäßig	mäßig	hoch	hoch
	10 – 40 cm	mäßig	hoch	hoch	sehr hoch
	40 – 100 cm	hoch	hoch	sehr hoch	sehr hoch
	> 100 cm	sehr hoch	sehr hoch	sehr hoch	sehr hoch
Wasserfläche					

Diese Karte zeigt den Oberflächenabfluss in einem Starkregenszenario [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100]. Durch die Verschneidung von Fließgeschwindigkeit und Überflutungstiefe zeigt die Gefährdungsmatrix den Grad der Gefährdung der an den potentiellen Stellen zu erwarten wäre. Überflutungstiefen ab 4 cm und Fließgeschwindigkeiten ab 0,2 m/s werden angezeigt.-

Starkregengefahrenkarte W
Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima



		Fließgeschwindigkeit			
		< 0.2 m/s	0.2 - 0.5 m/s	0.5 – 2 m/s	> 2 m/s
Wassertiefe	4-10 cm	mäßig	mäßig	hoch	hoch
	10 – 40 cm	mäßig	hoch	hoch	sehr hoch
	40 – 100 cm	hoch	hoch	sehr hoch	sehr hoch
	> 100 cm	sehr hoch	sehr hoch	sehr hoch	sehr hoch
Wasserfläche					

Diese Karte zeigt den Oberflächenabfluss in einem Starkregenszenario [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100]. Durch die Verschneidung von Fließgeschwindigkeit und Überflutungstiefe zeigt die Gefährdungsmatrix den Grad der Gefährdung der an den potentiellen Stellen zu erwarten wäre. Überflutungstiefen ab 4 cm und Fließgeschwindigkeiten ab 0,2 m/s werden angezeigt.-

Starkregenrisiko W Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

- Niederlassungen SEVESO

Typologie der wirtschaftlichen Aktivitäten

- Urbanisierte Gebiete
- Industrien und wirtschaftliche Aktivitäten
- Landwirtschaftliche oder bewaldete Flächen
- Verkehrswege
- Wasseroberflächen
- Andere

Sensible Orte und Gebäude

- Für Krisenmanagement potentiell relevant
- Poteniell große Menschenmengen
- Potentiell sensible Bevölkerungsgruppen
- Provisorische Trinkwasserschutzzonen
- Natura 2000 Vogelschutzgebiete
- Natura 2000 Habitatgebiete



Diese Karte stellt die Art der Flächen und die kritischen Objekte mit öffentlichem Bezug dar, die einer potentiellen Starkregengefahr [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100] ausgesetzt sind. Quellen: DATer: BD Centralité; ...

Starkregenrisiko W
Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

- Niederlassungen SEVESO

Typologie der wirtschaftlichen Aktivitäten

- Urbanisierte Gebiete
- Industrien und wirtschaftliche Aktivitäten
- Landwirtschaftliche oder bewaldete Flächen
- Verkehrswege
- Wasseroberflächen
- Andere

Sensible Orte und Gebäude

- Für Krisenmanagement potentiell relevant
- Poteniell große Menschenmengen
- Potentiell sensible Bevölkerungsgruppen
- Provisorische Trinkwasserschutzzonen
- Natura 2000 Vogelschutzgebiete
- Natura 2000 Habitatgebiete



Diese Karte stellt die Art der Flächen und die kritischen Objekte mit öffentlichem Bezug dar, die einer potentiellen Starkregengefahr [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100] ausgesetzt sind. Quellen: DATer: BD Centralité; ...

Starkregenrisiko W Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

- Niederlassungen SEVESO

Typologie der wirtschaftlichen Aktivitäten

- Urbanisierte Gebiete
- Industrien und wirtschaftliche Aktivitäten
- Landwirtschaftliche oder bewaldete Flächen
- Verkehrswege
- Wasseroberflächen
- Andere

Sensible Orte und Gebäude

- Für Krisenmanagement potentiell relevant
- Poteniell große Menschenmengen
- Potentiell sensible Bevölkerungsgruppen
- Provisorische Trinkwasserschutzzonen
- Natura 2000 Vogelschutzgebiete
- Natura 2000 Habitatgebiete



Diese Karte stellt die Art der Flächen und die kritischen Objekte mit öffentlichem Bezug dar, die einer potentiellen Starkregengefahr [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100] ausgesetzt sind. Quellen: DATer: BD Centralité; ...

Starkregenrisiko W
Geoportail

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

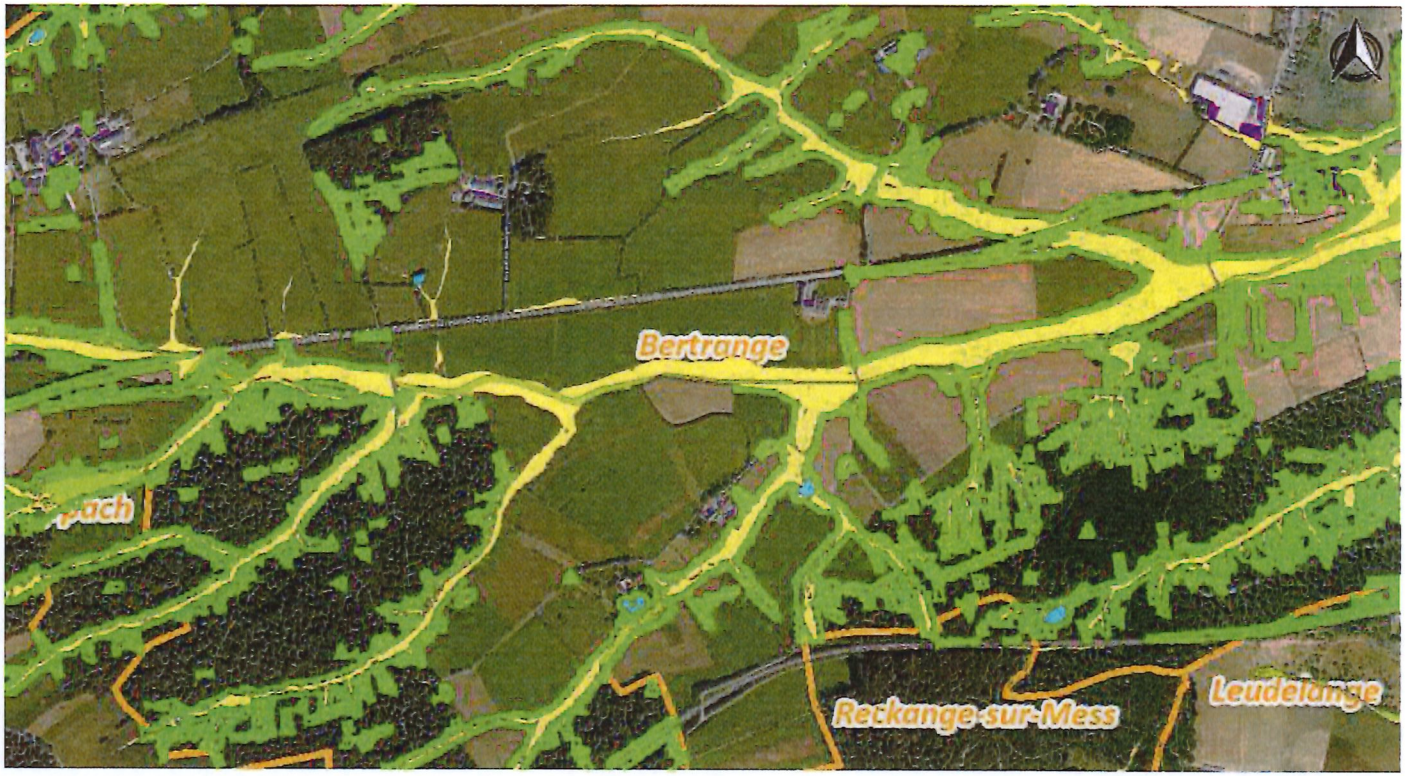
- Niederlassungen SEVESO

Typologie der wirtschaftlichen Aktivitäten

- Urbanisierte Gebiete
- Industrien und wirtschaftliche Aktivitäten
- Landwirtschaftliche oder bewaldete Flächen
- Verkehrswege
- Wasseroberflächen
- Andere

Sensible Orte und Gebäude

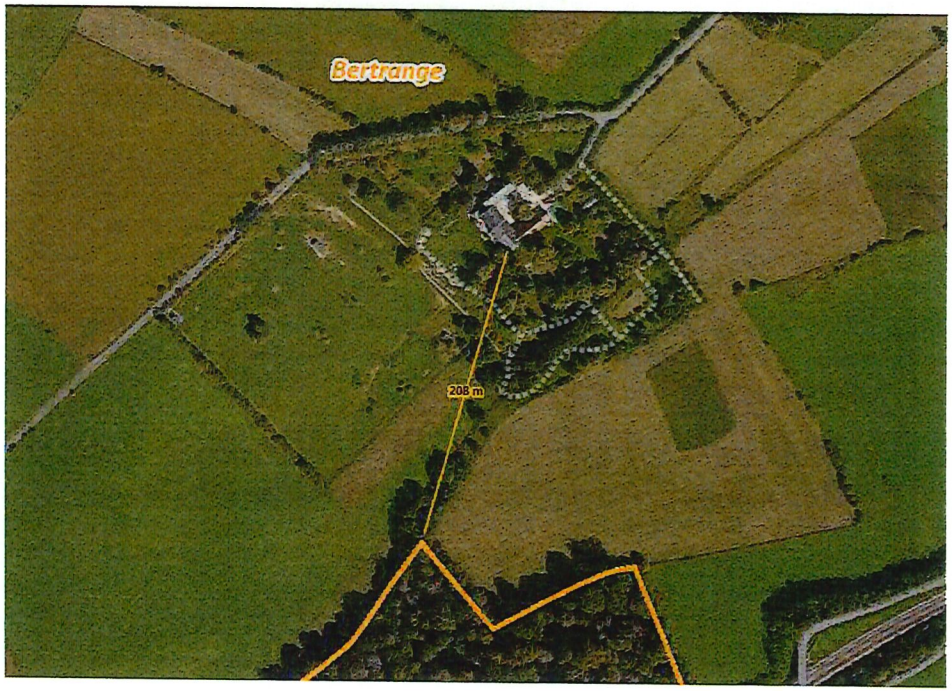
- Für Krisenmanagement potentiell relevant
- Poteniell große Menschenmengen
- Potentiell sensible Bevölkerungsgruppen
- Provisorische Trinkwasserschutzzonen
- Natura 2000 Vogelschutzgebiete
- Natura 2000 Habitatgebiete



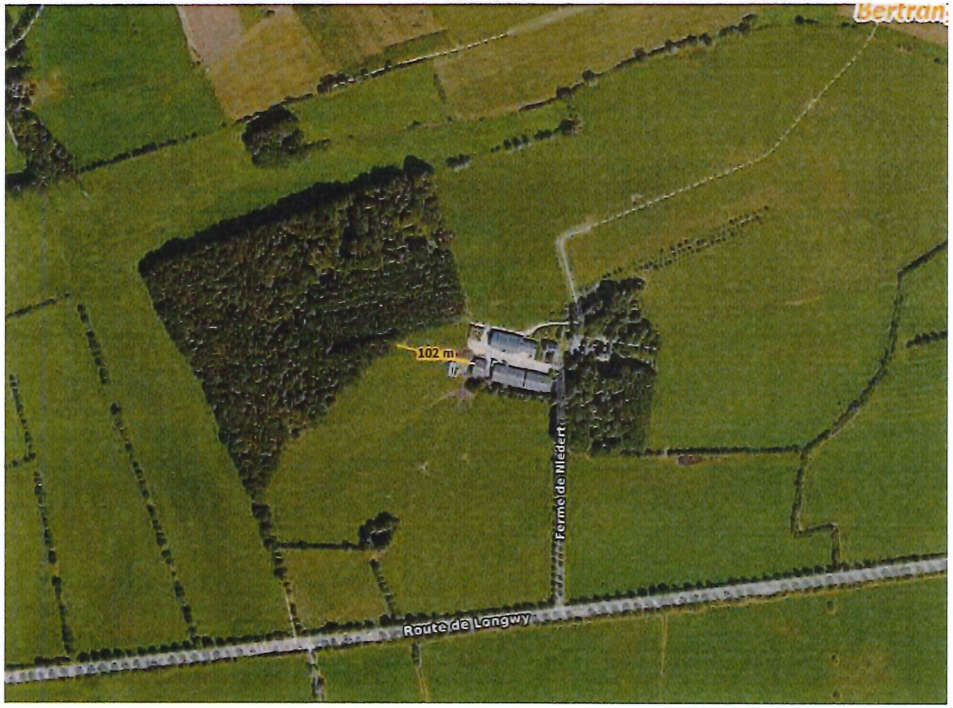
Diese Karte stellt die Art der Flächen und die kritischen Objekte mit öffentlichem Bezug dar, die einer potentiellen Starkregengefahr [Dauer 60 Minuten - Jährlichkeit 100] ausgesetzt sind. Quellen: DATer: BD Centralité; ...

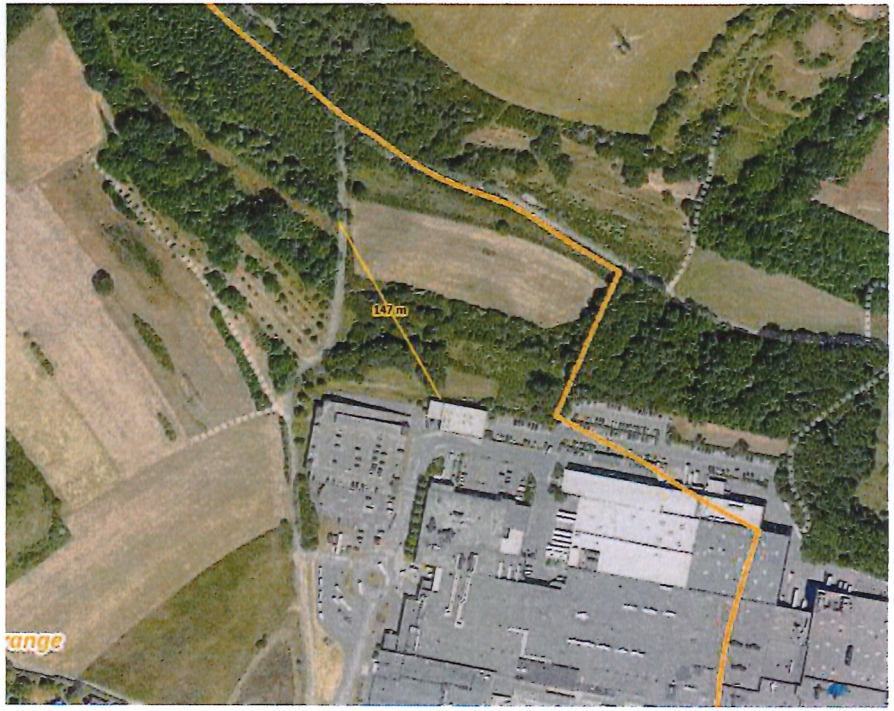
Waldbrandgefahr



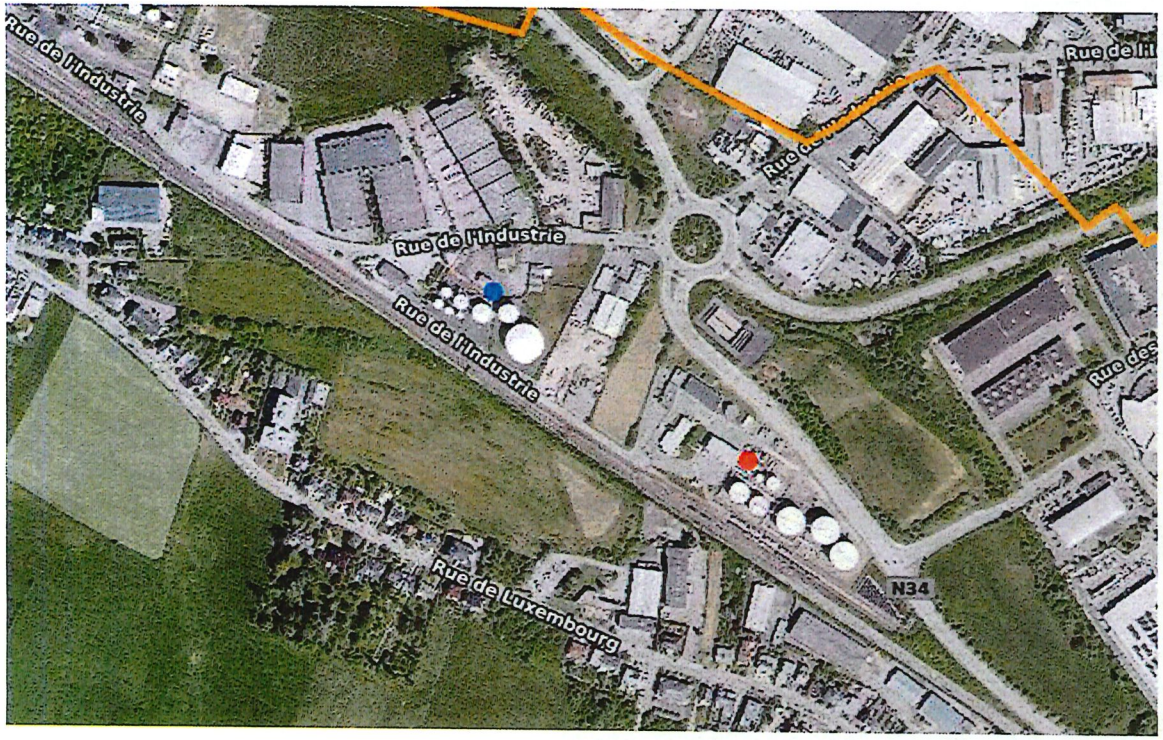


Waldbrandgefahr





Seveso Standorte



Standorte

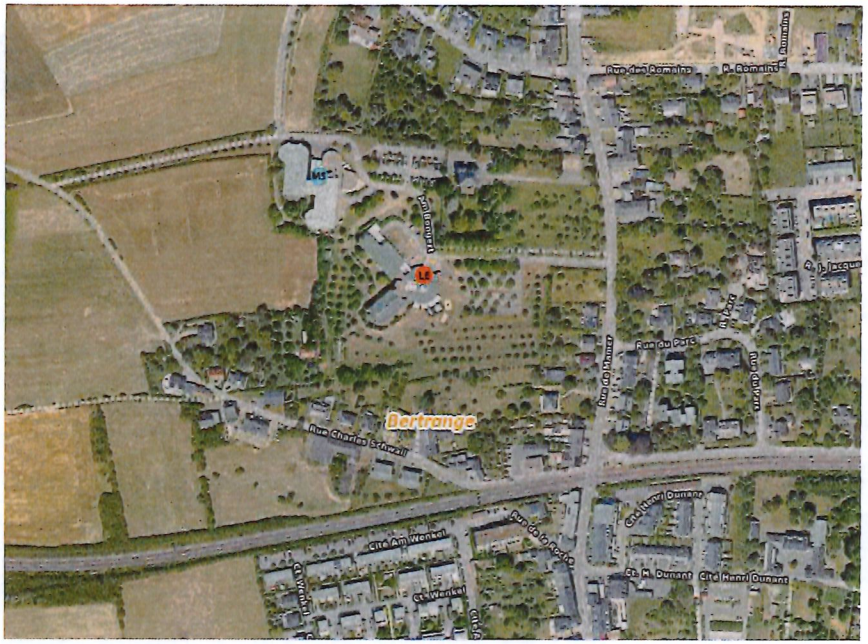
Esso Luxembourg S.A R.L.
rue de l'Industrie
L-8069 Bertrange

Kuwait Petroleum (Luxembourg) S.A.
rue de l'Industrie
L-8069 Bertrange

Pflege- und Betreuungseinrichtungen für ältere Menschen und Menschen mit Behinderungen

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%



Standorte	Einrichtung
Les Parcs du Troisième Age 3, am Bongert L-8081 Bertrange	Pflegeeinrichtung MS
Les Résidences du Domaine Schwall 1, am Bongert L-8081 Bertrange	Betreutes Wohnen für ältere Menschen LE
Les Résidences Dr. Sisy Lentz 212, rue de Luxembourg L-8077 Bertrange	Betreutes Wohnen für ältere Menschen LE

Gewerbe in der Gemeinde



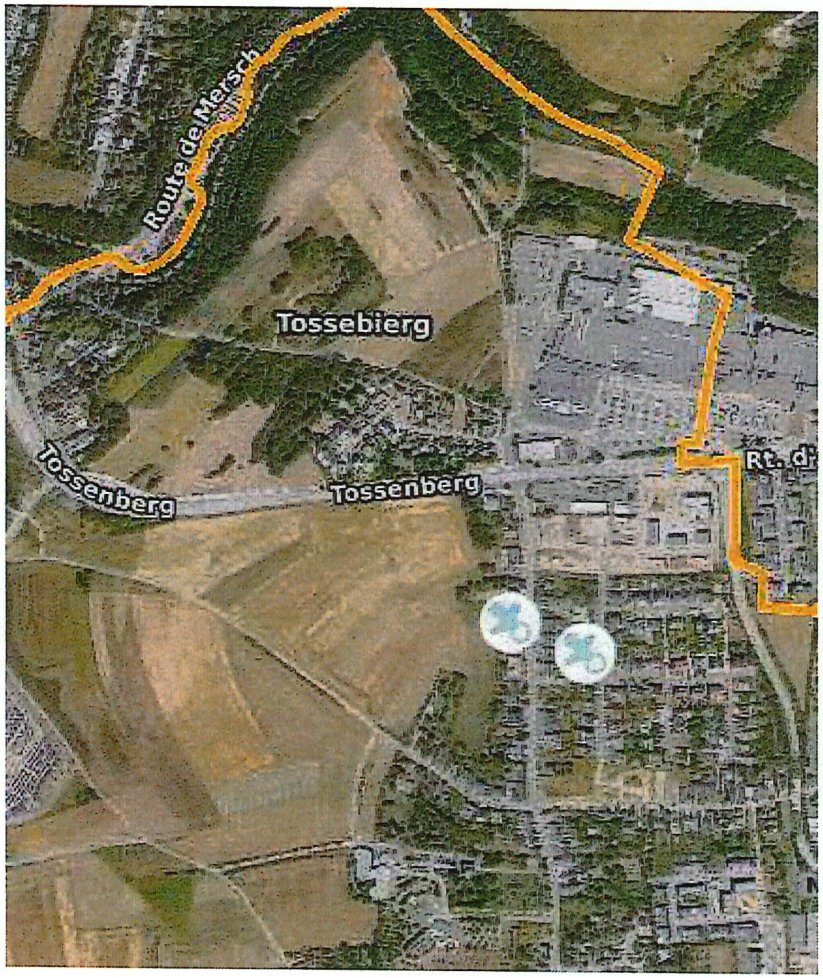
Kinderkrippen



Kinderkrippen

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%



Schulen und außerschulische Betreuung

Commune de BERTRANGE

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Klima
50%

